

# COMBINAZIONE FRIGO- RIFERO / CONGELATORE

RVY497...

**GAGGENAU**



**Puoi trovare ulteriori info e spiegazioni online. Scansiona il codice QR sul frontespizio.**



## Indice

|                                                                            |           |                                                         |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Sicurezza .....</b>                                                   | <b>4</b>  | 6.4 Contenitore estraibile del congelatore .....        | 16        |
| 1.1 Avvertenze generali .....                                              | 4         | 6.5 Cassetto surgelati agganciato .....                 | 16        |
| 1.2 Utilizzo conforme all'uso previsto .....                               | 4         | 6.6 Balconcino controporta .....                        | 16        |
| 1.3 Limitazione di utilizzo .....                                          | 4         | 6.7 Contenitore cubetti di ghiaccio .....               | 16        |
| 1.4 Trasporto sicuro .....                                                 | 4         | 6.8 Fotocamera .....                                    | 16        |
| 1.5 Installazione sicura .....                                             | 5         | 6.9 Filtro antiodori .....                              | 17        |
| 1.6 Utilizzo sicuro .....                                                  | 6         | 6.10 Accessori .....                                    | 17        |
| 1.7 Apparecchio danneggiato .....                                          | 8         | <b>7 Prima del primo utilizzo .....</b>                 | <b>18</b> |
| <b>2 Prevenzione di danni materiali .....</b>                              | <b>9</b>  | 7.1 Procedura per la prima messa in funzione .....      | 18        |
| <b>3 Tutela dell'ambiente e risparmio .....</b>                            | <b>10</b> | <b>8 Comandi di base .....</b>                          | <b>18</b> |
| 3.1 Smaltimento dell'imballaggio .....                                     | 10        | 8.1 Attivazione dell'apparecchio ...                    | 18        |
| 3.2 Risparmio energetico .....                                             | 10        | 8.2 Istruzioni per il funzionamento .....               | 19        |
| <b>4 Installazione e allacciamento ...</b>                                 | <b>11</b> | 8.3 Spegnimento dell'apparecchio .....                  | 19        |
| 4.1 Contenuto della confezione ...                                         | 11        | 8.4 Regolazione della temperatura .....                 | 19        |
| 4.2 Criteri per il luogo d'installazione .....                             | 11        | 8.5 Impostazioni di conservazione del vano a 0 °C ..... | 19        |
| 4.3 Montaggio dell'apparecchio ...                                         | 11        | 8.6 Blocco tasti .....                                  | 19        |
| 4.4 Preparazione dell'apparecchio per il primo utilizzo .....              | 11        | <b>9 Impostazioni di base .....</b>                     | <b>20</b> |
| 4.5 Allacciamento dell'apparecchio alla condotta dell'acqua potabile ..... | 12        | 9.1 Modifica delle impostazioni di base .....           | 20        |
| 4.6 Collegamento elettrico dell'apparecchio .....                          | 12        | 9.2 Panoramica delle impostazioni di base .....         | 20        |
| <b>5 Conoscere l'apparecchio .....</b>                                     | <b>13</b> | <b>10 Funzioni supplementari .....</b>                  | <b>23</b> |
| 5.1 Apparecchio .....                                                      | 13        | 10.1 Raffreddamento rapido .....                        | 23        |
| 5.2 Pannello di comando .....                                              | 14        | 10.2 Congelamento rapido automatico .....               | 23        |
| <b>6 Dotazione .....</b>                                                   | <b>15</b> | 10.3 Congelamento rapido manuale .....                  | 24        |
| 6.1 Ripiano .....                                                          | 15        | 10.4 Modalità vacanza .....                             | 24        |
| 6.2 Contenitore di conservazione .....                                     | 15        | 10.5 Ausilio di apertura sportello ..                   | 24        |
| 6.3 Contenitore a 0 °C .....                                               | 16        | 10.6 Modalità riposo .....                              | 25        |

|                                                                           |           |                                                                                            |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>11 Allarme .....</b>                                                   | <b>25</b> | <b>17 Sistema idraulico .....</b>                                                          | <b>32</b> |
| 11.1 Allarme porta .....                                                  | 25        | 17.1 Tappo bypass .....                                                                    | 32        |
| 11.2 Allarme temperatura .....                                            | 25        | 17.2 Ice maker .....                                                                       | 33        |
| <b>12 Home Connect .....</b>                                              | <b>26</b> | <b>18 Scongelamento .....</b>                                                              | <b>34</b> |
| 12.1 Configurazione dell'app Home Connect .....                           | 26        | 18.1 Scongelamento nel frigorifero .....                                                   | 34        |
| 12.2 Configurazione di Home Connect .....                                 | 27        | 18.2 Scongelamento nel vano a 0 °C .....                                                   | 34        |
| 12.3 Ricerca guasti remota .....                                          | 27        | 18.3 Scongelamento nel vano congelatore .....                                              | 34        |
| 12.4 Protezione dei dati .....                                            | 27        | <b>19 Pulizia e cura .....</b>                                                             | <b>34</b> |
| 12.5 Stato del collegamento a Home Connect .....                          | 27        | 19.1 Istruzioni per la cura di superfici in acciaio inox .....                             | 34        |
| <b>13 Impostazioni di assistenza ....</b>                                 | <b>28</b> | 19.2 Preparazione dell'apparecchio per la pulizia .....                                    | 34        |
| 13.1 Modifica delle regolazioni di assistenza .....                       | 28        | 19.3 Pulizia dell'apparecchio .....                                                        | 34        |
| 13.2 Panoramica delle impostazioni di assistenza .....                    | 28        | 19.4 Pulizia della fotocamera .....                                                        | 35        |
| <b>14 Frigorifero .....</b>                                               | <b>29</b> | 19.5 Pulizia del tappo bypass .....                                                        | 35        |
| 14.1 Consigli per la conservazione degli alimenti nel frigorifero ..      | 29        | 19.6 Rimozione degli accessori ....                                                        | 35        |
| 14.2 Zone fredde nel frigorifero ....                                     | 29        | 19.7 Sostituzione del filtro antiodori .....                                               | 36        |
| <b>15 Vano a 0 °C .....</b>                                               | <b>29</b> | <b>20 Sistemazione guasti .....</b>                                                        | <b>37</b> |
| 15.1 Consigli sulla conservazione nel vano a 0 °C .....                   | 30        | 20.1 Interruzione dell'alimentazione elettrica .....                                       | 42        |
| 15.2 Tempi di conservazione nel vano a 0 °C (32 F) .....                  | 30        | <b>21 Stoccaggio e smaltimento ....</b>                                                    | <b>43</b> |
| <b>16 Congelatore .....</b>                                               | <b>30</b> | 21.1 Messa fuori servizio dell'apparecchio .....                                           | 43        |
| 16.1 Capacità di congelamento ....                                        | 31        | 21.2 Rottamazione di un apparecchio dismesso .....                                         | 43        |
| 16.2 Utilizzo completo del volume del vano congelatore .....              | 31        | <b>22 Servizio di assistenza clienti .</b>                                                 | <b>44</b> |
| 16.3 Consigli per la conservazione di alimenti nel vano congelatore ..... | 31        | 22.1 Codice prodotto (E-Nr.), codice di produzione (FD) e numero progressivo (Z-Nr.) ..... | 44        |
| 16.4 Consigli per congelare alimenti freschi .....                        | 31        | <b>23 Dati tecnici .....</b>                                                               | <b>44</b> |
| 16.5 Conservazione degli alimenti congelati a -18 °C (0 F) .....          | 32        | 23.1 Informazioni sul software libero e open source .....                                  | 45        |
| 16.6 Metodi di scongelamento per alimenti congelati .....                 | 32        | <b>24 Dichiarazione di conformità ...</b>                                                  | <b>45</b> |



# 1 Sicurezza

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

## 1.1 Avvertenze generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

## 1.2 Utilizzo conforme all'uso previsto

Utilizzare l'apparecchio soltanto:

- Per refrigerare e per congelare gli alimenti e per la produzione di ghiaccio.
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- fino a un'altitudine di massimo 2000 m sul livello del mare.

## 1.3 Limitazione di utilizzo

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Ai bambini senza sorveglianza è vietato eseguire la pulizia e manutenzione di competenza dell'utente.

I bambini da 3 a 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero/congelatore.

## 1.4 Trasporto sicuro

### **AVVERTENZA – Pericolo di ribaltamento!**

L'apparecchio è molto pesante, sbilanciato e può rovesciarsi.

- Al trasporto dell'apparecchio devono provvedere due o più persone.
- Non rimuovere l'apparecchio dal pallet finché non è pronto per l'installazione.

- ▶ Tenere chiusi gli sportelli e i cassetti fino alla completa installazione dell'apparecchio.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

Il peso elevato dell'apparecchio può causare lesione durante il sollevamento.

- ▶ Non sollevare l'apparecchio autonomamente.

## **1.5 Installazione sicura**

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Le installazioni effettuate in modo non appropriato costituiscono un pericolo.

- ▶ Collegare e utilizzare l'apparecchio solo in conformità con i dati indicati sulla targhetta identificativa.
- ▶ Collegare l'apparecchio a una rete a corrente alternata soltanto con una presa con messa a terra installata a norma.
- ▶ Il sistema del conduttore di protezione dell'impianto elettrico domestico deve essere installato a norma.
- ▶ Non alimentare mai l'apparecchio da un commutatore esterno ad es. un timer esterno o un telecomando.
- ▶ Se l'apparecchio è incassato, la spina di alimentazione del cavo di collegamento alla rete elettrica deve essere liberamente accessibile, oppure qualora non fosse possibile accedere liberamente alla spina, nell'impianto elettrico fisso deve essere montato un dispositivo di separazione conformemente alle norme di installazione.
- ▶ Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi. Un isolamento danneggiato del cavo di allacciamento alla rete costituisce un pericolo.
- ▶ Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con fonti di calore.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!**

Se le aperture di ventilazione dell'apparecchio sono chiuse, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- ▶ Non tappare le aperture di ventilazione all'interno dell'alloggiamento dell'apparecchio o nell'alloggiamento a incasso.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**

È pericoloso utilizzare un cavo di alimentazione con una prolunga e un adattatore non ammesso.

- ▶ Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- ▶ Utilizzare esclusivamente gli adattatori e i cavi di alimentazione approvati dal produttore.
- ▶ Se il cavo di alimentazione è troppo corto e non è disponibile un cavo di alimentazione più lungo, contattare un elettricista per modificare l'installazione domestica.

Le prese multiple mobili o gli alimentatori mobili possono surriscaldarsi e provocare un incendio.

- ▶ Non collocare prese multiple mobili o alimentatori mobili nella parte posteriore dell'apparecchio.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di ribaltamento!**

L'apparecchio è molto pesante, sbilanciato e può rovesciarsi.

- ▶ L'apparecchio deve essere installato da due o più persone, non appena non è più fissato e viene rimosso dal pallet.
- ▶ Fissare l'apparecchio utilizzando la staffa antiribaltamento fornita in dotazione.
- ▶ Prestare attenzione all'apparecchio durante l'installazione.

### **⚠ ATTENZIONE – Pericolo di taglio!**

I bordi taglienti sull'apparecchio possono causare ferite da taglio in caso di contatto.

- ▶ Indossare guanti protettivi.

## **1.6 Utilizzo sicuro**

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.

- ▶ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi chiusi.
- ▶ Non esporre mai l'apparecchio a calore e umidità eccessivi.
- ▶ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!**

I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.

- ▶ Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
- ▶ Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.

I bambini possono inspirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.

- ▶ Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.

### **AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!**

Se il circuito refrigerante è danneggiato, può fuoriuscire del refrigerante infiammabile ed esplodere.

- ▶ Per accelerare il processo di scongelamento non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti diversi da quelli consigliati dal produttore.
- ▶ Staccare gli alimenti congelati con un oggetto smussato, ad es. il manico di un cucchiaino di legno.

I prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive possono esplodere, per es. bombolette spray.

- ▶ Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive.

### **AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**

Gli apparecchi elettrici all'interno di questo elettrodomestico possono incendiarsi, ad esempio apparecchi di riscaldamento o produttori di ghiaccio elettrici.

- ▶ Non utilizzare alcun apparecchio elettrico all'interno dell'elettrodomestico.

### **AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

I contenitori di bevande contenenti anidride carbonica possono esplodere.

- ▶ Non conservare a una temperatura inferiore a 1 °C (34 °F) contenitori con bevande contenenti anidride carbonica nel vano a 0 °C o all'interno del vano a temperatura variabile.
- ▶ Non conservare nel congelatore contenitori con bevande contenenti anidride carbonica.

Pericolo di lesioni agli occhi dovute alla fuoriuscita di refrigerante infiammabile e gas nocivi.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di ustioni da freddo!**

Il contatto con gli alimenti surgelati e le superfici fredde può causare bruciature dovute al freddo.

- ▶ Non mettere in bocca alimenti congelati appena presi dal congelatore.
- ▶ Evitare il contatto prolungato della pelle con prodotti surgelati, ghiaccio e con superfici nel congelatore.

### **⚠ ATTENZIONE – Pericolo di danni alla salute!**

Osservare le seguenti indicazioni per evitare di sporcare gli alimenti.

- ▶ Se la porta viene aperta per un periodo di tempo prolungato, si può verificare un notevole aumento di temperatura all'interno degli scomparti dell'apparecchio.
- ▶ Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- ▶ Conservare carne e pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su questi.
- ▶ Se il frigorifero/congelatore rimane vuoto per un lungo periodo, spegnere l'apparecchio, scongelarlo, pulirlo e lasciare aperta la porta per prevenire la formazione di muffa.

I componenti nell'apparecchio in metallo o che sembrano in metallo possono contenere alluminio. Se cibi con un certo grado di acidità entrano in contatto con l'alluminio, gli ioni di alluminio possono trasferirsi negli alimenti.

- ▶ Non consumare alimenti contaminati.

## **1.7 Apparecchio danneggiato**

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.

- ▶ Non azionare mai un apparecchio danneggiato.
- ▶ Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
- ▶ Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare subito la spina di alimentazione del cavo di alimentazione

e spegnere il fusibile nella scatola dei fusibili e chiudere il rubinetto dell'acqua.

- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *Pagina 44*
- Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.
- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
  - ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
  - ▶ Se il cavo di collegamento alla rete o quello dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un apposito cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.

### **AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**



In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.

- ▶ Tenere il fuoco e le fonti di calore lontani dall'apparecchio.
- ▶ Ventilare l'ambiente.
- ▶ Spegnerne l'apparecchio.
- ▶ Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *Pagina 44*

## **2 Prevenzione di danni materiali**

### **ATTENZIONE**

L'elevato peso dell'apparecchio o l'inceppamento delle ruote può danneggiare i piedini durante lo spostamento.

- ▶ Trasportare l'apparecchio con un carrellino.
- ▶ Per spostare l'apparecchio utilizzare una protezione per i piedini e non procedere a zig-zag.

Durante la chiusura dello sportello dell'apparecchio, un montante richiudibile dello sportello può danneggiare l'apparecchio.

- ▶ Non richiudere mai manualmente il montante dello sportello.
- ▶ Se il montante è sollevato, riabbassarlo prima della chiusura dello sportello dell'apparecchio.

Salendo o sedendosi sullo zoccolo, sugli elementi estraibili o sulle porte, l'apparecchio può danneggiarsi.

- ▶ Non salire su zoccolo, parti estraibili o porte, né sostenersi sugli stessi.

Una pressione dell'acqua esigua o eccessiva può compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.

- Verificare che la pressione dell'acqua dell'impianto di alimentazione idrica corrisponda a min 200 kPa (2 bar) e max 800 kPa (8 bar).
- Se la pressione dell'acqua supera il valore massimo indicato, deve essere installata una valvola di riduzione della pressione tra il raccordo dell'acqua potabile e il set dei tubi flessibili dell'apparecchio.

I tubi flessibili dell'acqua modificati o danneggiati possono causare danni materiali e all'apparecchio stesso.

- Non piegare, schiacciare, modificare o tagliare i tubi flessibili dell'acqua.
- Utilizzare esclusivamente i tubi dell'acqua forniti in dotazione o quelli di ricambio originali.
- Non riutilizzare mai tubi dell'acqua flessibili usati.
- Non tirare mai il tubo flessibile dell'acqua dalla parete posteriore dell'apparecchio.

Le parti di plastica e le guarnizioni delle porte possono diventare porose a causa di sporco di olio o grasso.

- Tenere le parti in materiale plastico e le guarnizioni delle porte sempre libere da olio e grasso.

I componenti nell'apparecchio in metallo o che sembrano in metallo possono contenere alluminio. A contatto con alimenti acidi, l'alluminio si corrode e scolorisce.

- Conservare solo alimenti imballati nell'apparecchio.

Lavando i pezzi dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie, questi si possono deformare o scolorire.

- Non lavare mai le parti dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie.

---

## 3 Tutela dell'ambiente e risparmio

### 3.1 Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.

- Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.

### 3.2 Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

#### Selezione del luogo d'installazione

- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole.
- Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano cottura e altre fonti di calore:
  - Mantenere una distanza di 30 mm dai fornelli elettrici o a gas.
  - Mantenere una distanza di 300 mm da stufe a olio o a carbone.
- Non coprire oppure ostruire mai le aperture di ventilazione esterne.

#### Risparmio energetico durante l'utilizzo

**Nota:** La disposizione delle parti dell'attrezzatura non influisce sul consumo di energia dell'apparecchio.

- Aprire solo per poco l'apparecchio e richiuderlo accuratamente.
- Non coprire né bloccare mai le aperture di aerazione interne e le aperture di ventilazione esterne.

- Trasportare gli alimenti acquistati in una borsa termica e metterli subito nell'apparecchio.
- Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande, se caldi, prima di collocarli nell'apparecchio.
- Per scongelare gli alimenti surgelati metterli nel frigorifero, in modo da sfruttare il freddo che hanno accumulato.
- Lasciare sempre un poco di spazio fra gli alimenti e la parete posteriore.
- Aspirare le griglie di ventilazione esterne impolverate.

## 4 Installazione e allacciamento

### 4.1 Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che siano presenti tutti i componenti e che non presentino danni dovuti al trasporto.

In caso di contestazioni rivolgersi al fornitore oppure al nostro servizio di assistenza clienti → *Pagina 44*.

La dotazione comprende:

- Attrezzatura e accessori <sup>1</sup>
- Materiale di montaggio
- Istruzioni per il montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Elenco dei centri di assistenza clienti
- Allegato di garanzia convenzionale <sup>2</sup>
- Etichetta energetica
- Informazioni sul consumo energetico e sui possibili rumori
- Informazioni relative a Home Connect

### 4.2 Criteri per il luogo d'installazione



#### AVVERTENZA

#### Pericolo di esplosione!

Se l'apparecchio è collocato in un locale troppo piccolo, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- Collocare l'apparecchio soltanto in un locale con un volume minimo di 1 m<sup>3</sup> ogni 8 g di refrigerante.

La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta identificativa.

→ "Apparecchio", Fig. **1**/16

*Pagina 14*

A seconda del modello l'apparecchio può pesare di fabbrica fino a 225 kg. Per poter trasportare il peso dell'apparecchio, la base deve essere sufficientemente stabile.

Questo frigorifero è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 43 °C.

Nei limiti della temperatura ambiente ammessa l'apparecchio è pienamente efficiente.

Se l'apparecchio viene utilizzato a temperature ambiente inferiori, possono essere esclusi danni all'apparecchio fino ad una temperatura ambiente di 5 °C.

### 4.3 Montaggio dell'apparecchio

- Montare l'apparecchio secondo le relative istruzioni di montaggio.

### 4.4 Preparazione dell'apparecchio per il primo utilizzo

1. Rimuovere il materiale informativo.

<sup>1</sup> In funzione dell'allestimento dell'apparecchio

<sup>2</sup> Non in tutti i Paesi

2. Rimuovere la pellicola protettiva e i blocchi di trasporto, come il nastro adesivo e il cartone.
3. Pulire l'apparecchio per la prima volta. → *Pagina 34*

## 4.5 Allacciamento dell'apparecchio alla condotta dell'acqua potabile

### Requisiti

- Sull'allacciamento dell'acqua è installata una valvola a squadra, liberamente accessibile in base all'installazione dell'apparecchio.
  - L'allacciamento dell'acqua viene controllato e l'acqua risulta potabile.
1. Prelevare l'acqua potabile dalla relativa condotta dell'impianto domestico, finché non sono presenti depositi o l'acqua non è torbida. In caso sia torbida o presenti depositi, installare un sistema filtrante esterno.

2. Installare l'allacciamento dell'acqua sull'apparecchio secondo le istruzioni di montaggio fornite.

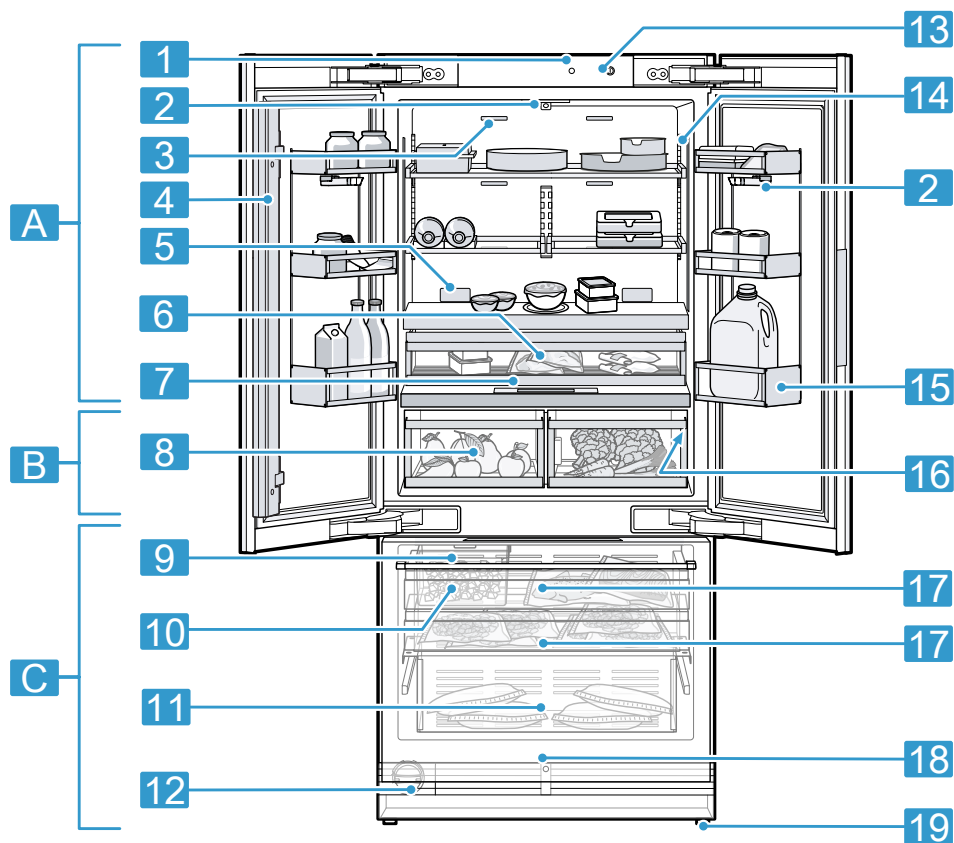
## 4.6 Collegamento elettrico dell'apparecchio

1. Collegare la spina del cavo di allacciamento alla rete sull'apparecchio.
2. Inserire la spina del cavo di allacciamento alla rete dell'apparecchio a una presa vicina.  
I dati di collegamento dell'apparecchio sono indicati sulla targhetta di identificazione.  
→ *"Apparecchio", Fig. 1/16*  
*Pagina 14*
3. Controllare il corretto posizionamento della spina.  
✓ Ora l'apparecchio è pronto per il funzionamento.

## 5 Conoscere l'apparecchio

### 5.1 Apparecchio

Di seguito è riportata una panoramica dei componenti dell'apparecchio.



**1**

A seconda della dotazione e delle dimensioni sono possibili differenze fra apparecchio e figure.

**A** Frigorifero → *Pagina 29*

**B** Vano a 0 °C → *Pagina 29*

**C** Congelatore → *Pagina 30*

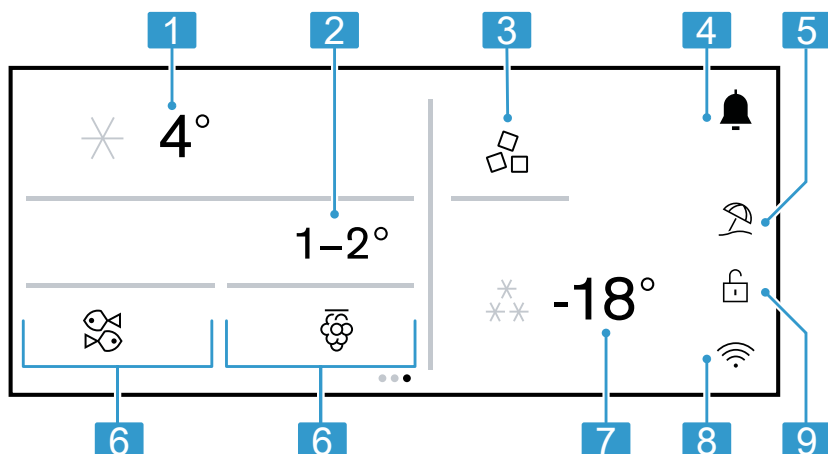
**1** Ausilio di apertura sportello (frigorifero)

**2** Fotocamera

|           |                                                                       |           |                                                           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------|
| <b>3</b>  | Aperture di ventilazione interne (vano frigorifero)                   | <b>11</b> | Cassetto surgelati agganciato<br>→ <i>Pagina 16</i>       |
| <b>4</b>  | Montante dello sportello con protezione condensa<br>→ <i>Pagina 9</i> | <b>12</b> | Tappo bypass                                              |
| <b>5</b>  | Filtro antiodori → <i>Pagina 17</i>                                   | <b>13</b> | Interruttore principale                                   |
| <b>6</b>  | Contenitore di conservazione<br>→ <i>Pagina 15</i>                    | <b>14</b> | Illuminazione interna                                     |
| <b>7</b>  | Pannello di comando<br>→ <i>Pagina 14</i>                             | <b>15</b> | Balconcino porta per grandi bottiglie → <i>Pagina 16</i>  |
| <b>8</b>  | Contenitore a 0 °C<br>→ <i>Pagina 16</i>                              | <b>16</b> | Targhetta identificativa<br>→ <i>Pagina 44</i>            |
| <b>9</b>  | Ice maker → <i>Pagina 33</i>                                          | <b>17</b> | Contenitore estraibile del congelatore → <i>Pagina 16</i> |
| <b>10</b> | Contenitore cubetti di ghiaccio<br>→ <i>Pagina 16</i>                 | <b>18</b> | Ausilio di apertura sportello (congelatore)               |
|           |                                                                       | <b>19</b> | Piede a vite                                              |

## 5.2 Pannello di comando

Il pannello di comando consente di impostare tutte le funzioni dell'apparecchio e di ottenere informazioni sullo stato di esercizio.



### 2

|          |                                                                       |          |                                                            |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Consente di regolare il frigorifero.                                  | <b>3</b> | Consente di regolare la produzione di cubetti di ghiaccio. |
| <b>2</b> | Indica la temperatura del contenitore di conservazione in °C o in °F. | <b>4</b> | 🔔 apre il centro notifiche.                                |
|          |                                                                       | <b>5</b> | Indica la modalità impostata.                              |

- 6** Consente di regolare il vano a 0 °C.
- 7** Consente di impostare il congelatore.

## Logica di comando

Alcune aree del display reagiscono al tatto. Toccando i tasti, si attivano le impostazioni. Le impostazioni attivate sono evidenziate sul display. È possibile modificare o disattivare le impostazioni attivate, premendo ripetutamente sui tasti corrispondenti posti sul display.

### ATTENZIONE

Un'azione violenta sul display può provocare danni materiali.

- ▶ Non esercitare una pressione troppo forte sul display.
- ▶ Non toccare il display con oggetti appuntiti o affilati.

| Simbolo | Descrizione                                           |
|---------|-------------------------------------------------------|
| ①       | Visualizzazione di ulteriori informazioni sul display |
| ●       | Attivazione della funzione                            |
| ○       | Disattivazione della funzione                         |

## 6 Dotazione

La dotazione dell'apparecchio dipende dal modello.

### 6.1 Ripiano

#### ATTENZIONE

I ganci del ripiano, se agganciati inclinati, possono graffiare la parete posteriore del congelatore.

- ▶ Accertarsi che il ripiano sia posizionato orizzontalmente e che i

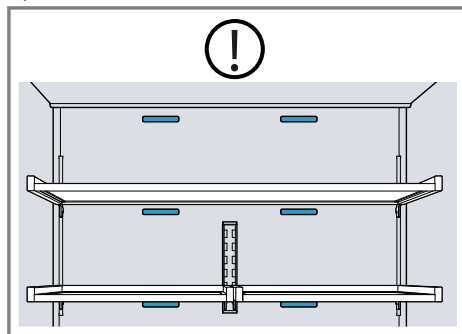
- 8** Indica lo stato di Home Connect, ad es. se Home Connect è attivato o disattivato.
- 9** Attiva o disattiva il blocco tasti del display.

ganci siano completamente agganciati.

Per variare il ripiano secondo la necessità, rimuoverlo e reinserirlo in un altro punto.

→ *"Rimozione del ripiano", Pagina 35*

**Nota:** Per non compromettere la circolazione dell'aria, non coprire le aperture di ventilazione interne.



### 6.2 Contenitore di conservazione

Nel contenitore di conservazione le temperature sono più basse rispetto al frigorifero. A volte possono essere raggiunte anche temperature inferiori a 0 °C.

Per raggiungere una temperatura di circa 0 °C all'interno del contenitore di conservazione, impostare una temperatura di 2 °C nel frigorifero.

Sfruttare le temperature più basse del contenitore di conservazione per conservare gli alimenti facilmente deperibili, per esempio pesce, carne e salsicce.

### 6.3 Contenitore a 0 °C

Per impostare automaticamente la corretta umidità e la giusta temperatura per gli alimenti all'interno del contenitore a 0 °C, utilizzare le diverse impostazioni di conservazione per il vano a 0 °C.

Conservare frutta e verdura fresche, senza imballaggio, nel contenitore a 0 °C.

Conservare coperte o sigillare ermeticamente la frutta e la verdura già tagliate.

Per motivi igienici non conservare nello stesso contenitore a 0 °C la frutta e la verdura insieme alla carne e al pesce.

A seconda della quantità e del tipo del prodotto conservato, nel contenitore del vano a 0 °C può formarsi condensa.

Rimuovere la condensa con un panno asciutto.

Per mantenere la qualità e l'aroma, conservare frutta e verdura sensibili al freddo all'esterno dell'apparecchio a temperature tra 8 °C (46 °F) e 12 °C (54 °F), ad es. ananas, banane, agrumi, cetrioli, zucchine, peperoni, pomodori e patate.

### 6.4 Contenitore estraibile del congelatore

Per ottenere una migliore visuale e rimuovere più velocemente gli alimenti surgelati, estrarre il contenitore estraibile del congelatore.

### 6.5 Cassetto surgelati agganciato

Conservare alimenti congelati di grandi dimensioni all'interno del cassetto surgelati.

### 6.6 Balconcino controporta

Per variare il balconcino controporta, è possibile rimuoverlo e reinserirlo in un altro punto.

→ *"Rimozione del balconcino controporta", Pagina 36*

### 6.7 Contenitore cubetti di ghiaccio

Se la produzione dei cubetti di ghiaccio è attiva, i cubetti di ghiaccio vengono automaticamente depositi nell'apposito contenitore.

#### ATTENZIONE

L'ice maker può essere bloccato o danneggiato dal cibo o da oggetti che si trovano nel contenitore dei cubetti di ghiaccio.

- Non conservare mai alimenti e oggetti nel contenitore dei cubetti di ghiaccio.

**Nota:** Per evitare di riempire eccessivamente il contenitore, non distribuire i cubetti di ghiaccio a mano.

**Consiglio:** Per evitare che i cubetti di ghiaccio cadano dal contenitore nel congelatore, non sbattere il cassetto del congelatore.

### 6.8 Fotocamera

Ogni volta che viene chiusa la porta, le telecamere scattano una foto del frigorifero, del vano a 0 °C e dell'interno dello sportello. È possibile accedere alle foto con l'app Home Connect e un dispositivo mobile. Attivazione delle fotocamere

**Nota:** Affinché le fotocamere scattino le foto con una buona qualità d'immagine, chiudere lentamente la porta dell'apparecchio. La chiusura troppo rapida della porta può causare foto sfocate.

Foto non nitide possono anche essere il risultato di una telecamera sporca.

→ *"Pulizia della fotocamera"*,  
Pagina 35

## 6.9 Filtro antiodori

Il filtro antiodori filtra gli odori e, se necessario, può essere sostituito.

→ *"Sostituzione del filtro antiodori"*,  
Pagina 36

Cambiare annualmente il filtro antiodori. In questo modo, la qualità del filtro rimane costantemente elevata.

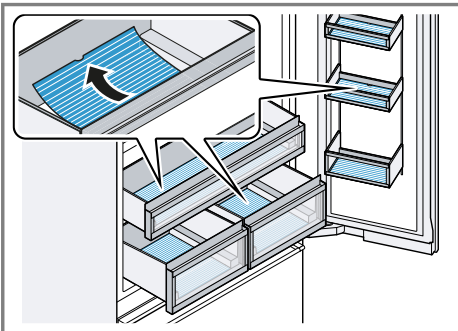
## 6.10 Accessori

Utilizzare gli accessori originali in quanto prodotti appositamente per questo apparecchio.

Gli accessori dipendono dal modello di apparecchio.

### Tappetino antiscivolo

Il tappetino antiscivolo impedisce lo scivolamento di bottiglie e alimenti. A seconda della quantità e del tipo di prodotto conservato, può formarsi acqua di condensa sul tappetino antiscivolo. Se necessario, rimuovere il tappetino antiscivolo ed eliminare l'acqua di condensa con un panno asciutto.

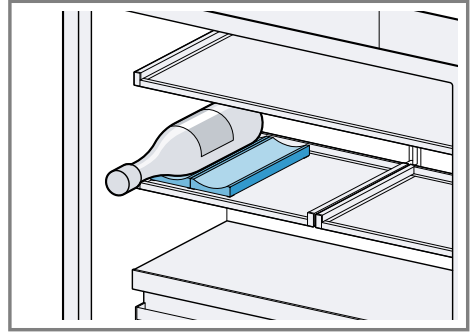


### Portauova

Conservare le uova nel portauova.

## Portabottiglie variabile

Disporre in sicurezza le bottiglie sul portabottiglie variabile.



## Assorbitore di etilene

Importanti avvertenze di sicurezza e informazioni relative al montaggio e all'utilizzo sono riportate nelle istruzioni per il montaggio allegate dell'assorbitore di etilene.

L'assorbitore di etilene rallenta la maturazione di frutta e verdura sensibili all'etilene, per mantenerle fresche più a lungo.

### Installazione dell'assorbitore di etilene

- Installare l'assorbitore di etilene secondo le relative istruzioni per il montaggio.

### Utilizzo del set di riempimento

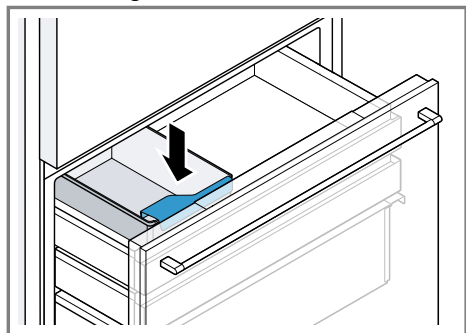
1. I componenti del set di riempimento devono essere installati seguendo le istruzioni per il montaggio dell'assorbitore di etilene.
2. Dopo il ripristino del timer, sostituire i sacchetti almeno ogni 6 mesi.

**Nota:** I set di riempimento sono acquistabili presso il nostro servizio di assistenza o il nostro sito web.

### Paletta del ghiaccio

Con la paletta è possibile prelevare una porzione di cubetti di ghiaccio.

**Consiglio:** Posizionare la paletta nella parte anteriore del contenitore di cubetti di ghiaccio.



## 7 Prima del primo utilizzo

### 7.1 Procedura per la prima messa in funzione

#### Requisiti

- L'apparecchio è montato secondo le istruzioni per il montaggio fornite.
- L'apparecchio è allacciato a livello elettrico. → *Pagina 12*
- 1. Attivare l'apparecchio tramite l'interruttore principale.  
→ "Apparecchio", Fig. **1/13**  
*Pagina 14*
- 2. Chiudere gli sportelli dell'apparecchio, attendere 3 minuti e riaprire.
- 3. Selezionare una lingua e toccare >.
- 4. Per confermare le informazioni sul display, toccare >.
- 5. Per attivare l'ausilio di apertura dello sportello, toccare > e seguire le istruzioni sul display.
- 6. Per cambiare il tipo di filtro dell'acqua, toccare "Change filter type" e seguire le istruzioni sul display.
- 7. Per controllare l'allacciamento alla rete idrica, seguire le istruzioni sul display e toccare >.

- 8. Per confermare il riepilogo, toccare >.
- 9. Per completare l'inizializzazione, toccare ✓.
- ✓ L'apparecchio si riavvia e sul display viene visualizzata un'animazione.
- 10. In opzione toccare , selezionare la lingua desiderata e toccare ✓.
- 11. Premere >.
- 12. Per configurare Home Connect avviare "Home Connect assistant" con > e seguire le istruzioni sul display.
- 13. **Nota:** Se si salta "Home Connect assistant", sul display vengono visualizzate ulteriori impostazioni manuali.
  - ▶ Selezionare l'unità di temperatura "°C" o "°F".
  - ▶ Selezionare il formato dell'ora "12" o "24".
  - ▶ Impostare l'ora e toccare >.
  - ▶ Per confermare la protezione antiossidazione, toccare >.
  - ▶ Avviare il montaggio del filtro assorbitore etilene con > e seguire le istruzioni sul display.
- 14. Per confermare le informazioni sul display, toccare >.
- 15. Concludere la prima messa in funzione con ✓.

## 8 Comandi di base

### 8.1 Attivazione dell'apparecchio

- 1. Attivare l'apparecchio tramite l'interruttore principale.  
→ "Apparecchio", Fig. **1/13**  
*Pagina 14*
- ✓ L'apparecchio inizia a raffreddare.
- 2. Impostare la temperatura desiderata. → *Pagina 19*

## 8.2 Istruzioni per il funzionamento

- Una volta acceso, l'apparecchio può impiegare anche diverse ore per raggiungere la temperatura impostata.  
Non inserire alcuna pietanza prima che venga raggiunta la temperatura impostata.
- Le pareti anteriori e laterali dell'apparecchio a volte possono scaldarsi leggermente per impedire la formazione di condensa.
- Quando si chiude lo sportello, accertarsi che non sia bloccato dai prodotti conservati.
- Chiudendo lo sportello, si può verificare una depressione. Lo sportello si riapre solo con difficoltà. Attendere brevemente finché la depressione non è stata compensata.
- La temperatura dell'apparecchio varia in base alle seguenti condizioni:
  - frequenza dell'apertura dell'apparecchio
  - quantità di carico
  - temperatura degli alimenti appena conservati
  - Temperatura ambiente
  - esposizione diretta alla luce del sole

## 8.3 Spegnimento dell'apparecchio

- Spegner l'apparecchio con l'interruttore principale.  
→ "Apparecchio", Fig. **1** / **13**  
*Pagina 14*

## 8.4 Regolazione della temperatura

### Regolazione della temperatura del frigorifero

1. Toccare l'indicatore di temperatura (frigorifero).
2. Scorrere sull'impostazione della temperatura desiderata.  
La temperatura consigliata all'interno del frigorifero è di 4 °C (39 °F).

### Regolazione della temperatura del congelatore

1. Toccare l'indicatore di temperatura (congelatore).
2. Scorrere sull'impostazione della temperatura desiderata.  
La temperatura consigliata all'interno del congelatore è pari a -18 °C (0 °F).

## 8.5 Impostazioni di conservazione del vano a 0 °C

È possibile regolare la temperatura e l'umidità del vano a 0 °C tramite impostazioni di conservazione predefinite.

**Consiglio:** Altre impostazioni sono disponibili nell'app Home Connect.

### Regolazione delle impostazioni di conservazione del vano a 0 °C

1. Toccare l'impostazione di conservazione del vano a 0 °C.
2. Scorrere sull'impostazione di conservazione desiderata e confermare con <.

## 8.6 Blocco tasti

Il blocco tasti impedisce che l'apparecchio riceva comandi non desiderati o non corretti.

**Nota:** È possibile attivare o disattivare in modo permanente il blocco tasti automatico.

**Attivazione del blocco tasti**

- ▶ Premere  per 2 secondi.
- ✓  si accende.

**Disattivazione del blocco tasti**

- ▶ Premere  per 2 secondi.

## 9 Impostazioni di base

### 9.1 Modifica delle impostazioni di base

1. Strisciare verso "Settings".
2. Scorrere e toccare l'impostazione desiderata.
3. Modificare le impostazioni di base.

### 9.2 Panoramica delle impostazioni di base

Qui è riportata una panoramica delle impostazioni di base e delle impostazioni di fabbrica. Le impostazioni di base dipendono dall'equipaggiamento dell'apparecchio.

 **Sounds**

| Impostazione        | Selezione                                                  | Descrizione                                                             |
|---------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Interaction sounds  | "Standard"/"Loud"/"Quiet"/"Off"                            | Attivare, regolare o disattivare il volume delle interazioni.           |
| Notification sounds | "Standard"/"Loud"/"Quiet"/"Off"                            | Attivare, regolare o disattivare il volume delle notifiche.             |
| Process sounds      | "Standard"/"Loud"/"Quiet"/"Off"<br>30 "s"/3 "min"/10 "min" | Attivare, regolare o disattivare il volume.<br>Regolare le ripetizioni. |

 **Interior lighting**

| Impostazione      | Selezione                                                                                    | Descrizione                                                                                               |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brightness        | 1 - 6<br> | Impostare l'illuminazione interna da 1 a 6.<br>Attivare o disattivare l'illuminazione interna automatica. |
| Light interaction |           | Attivare o disattivare l'illuminazione appropriata quando si utilizza l'apparecchio.                      |

**🔔 Notifications**

| Impostazione         | Selezione                                                                         | Descrizione                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Info layer           |  | Attivare o disattivare le informazioni sul display.       |
| Pop-up hints         |  | Attivare o disattivare le altre informazioni sul display. |
| Hidden notifications | Reset                                                                             | Visualizzare nuovamente le notifiche nascoste.            |

** Language**

| Impostazione | Selezione                        | Descrizione                   |
|--------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Language     | Vedere informazioni sul display. | Impostare la lingua del menu. |

** Time & Units**

| Impostazione     | Selezione                                                                                                             | Descrizione                                                                                                  |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Time             | Vedere informazioni sul display.<br> | Seguire le istruzioni sul display e impostare l'ora. Attivare o disattivare l'ora impostata automaticamente. |
| Time format      | "12"/"24"                                                                                                             | Impostare il formato dell'ora.                                                                               |
| Temperature unit | "°F"/"°C"                                                                                                             | Impostare l'unità di misura della temperatura.                                                               |

** Advanced**

| Impostazione      | Selezione                                                                           | Descrizione                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Demo mode         |  | Attivare o disattivare la modalità dimostrativa. Nella modalità dimostrativa l'apparecchio non raffredda.<br><br><b>Nota:</b> La modalità dimostrativa è disponibile per un periodo di tempo limitato dopo l'accensione dell'apparecchio. |
| Display rest mode |  | Attivare o disattivare la modalità riposo.                                                                                                                                                                                                |

| Impostazione     | Selezione | Descrizione                                                |
|------------------|-----------|------------------------------------------------------------|
| Factory settings | Restore   | Ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio. |

## Appliance

| Impostazione                  | Selezione                                                                         | Descrizione                                                                                                       |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatic fast freezing       |  | Attivare o disattivare il Congelamento rapido automatico.<br>→ <i>"Congelamento rapido automatico", Pagina 23</i> |
| Door opening assist           | Vedere informazioni sul display.                                                  | Attivare o disattivare l'ausilio di apertura dello sportello. Ausilio di apertura sportello<br>→ <i>Pagina 24</i> |
| Introduction to the appliance | Start                                                                             | Conoscere l'apparecchio e personalizzare le impostazioni.                                                         |

## Home network

| Impostazione             | Selezione                                                                           | Descrizione                                                               |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| WiFi                     |    | Attivare o disattivare il "Wi-Fi".                                        |
| Home Connect assistant   | Vedere informazioni sul display.                                                    | Configurare Home Connect. → <i>Pagina 27</i>                              |
| Camera                   |  | Attivare o disattivare le telecamere.<br>→ <i>"Fotocamera", Pagina 16</i> |
| Network information      | Vedere informazioni sul display.                                                    | Indica le informazioni di rete Home Connect.                              |
| Network credential reset | Confirm                                                                             | Ripristinare le impostazioni Home Connect.                                |

## Display

| Impostazione | Selezione                                                                                    | Descrizione                                     |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Brightness   | 1 - 6<br> | Impostare l'illuminazione del display da 1 a 6. |

| Impostazione        | Selezione                                                                         | Descrizione                                                                                                                            |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                   | Attivare o disattivare l'illuminazione automatica del display.                                                                         |
| Reduced home screen |  | Attivare o disattivare la modalità standby. La modalità standby mostra un contenuto ridotto sul display ed evidenzia i casetti aperti. |
| Child lock          | Vedere informazioni sul display.                                                  | Attivare o disattivare la "Child lock".                                                                                                |

## 10 Funzioni supplementari

Scopri quali funzioni aggiuntive è possibile impostare sull'apparecchio. Mediante l'app Home Connect è possibile regolare altre funzioni aggiuntive.

### 10.1 Raffreddamento rapido

Con il Raffreddamento rapido il frigorifero raffredda al massimo della potenza.

Attivare Raffreddamento rapido prima di riporre grandi quantità di alimenti nel vano frigorifero.

**Nota:** Se Raffreddamento rapido è attivato, il rumore dell'apparecchio aumenta.

#### Attivazione di Raffreddamento rapido

1. Toccare l'indicatore di temperatura (frigorifero).
  2. Premere ✕.
- ✓ ✕ si accende nell'indicatore della temperatura (frigorifero).

**Nota:** Dopo circa 6 ore l'apparecchio commuta al funzionamento normale.

### Disattivazione di Raffreddamento rapido

1. Toccare l'indicatore di temperatura (frigorifero).
  2. Premere ✕.
- ✓ ✕ si spegne nell'indicatore della temperatura (frigorifero).
- ✓ Viene visualizzata la temperatura regolata precedentemente.

### 10.2 Congelamento rapido automatico

Con il Congelamento rapido automatico, il congelatore raffredda molto di più che durante il funzionamento normale. Gli alimenti vengono così congelati completamente più rapidamente.

Il Congelamento rapido automatico si accende se si collocano gli alimenti freschi cominciando da destra nel cassetto surgelati agganciato.

Se il Congelamento rapido automatico è attivato, ✕ si accende e si può verificare l'aumento di rumori.

Al termine, l'apparecchio commuta dal Congelamento rapido automatico al funzionamento normale.

**Nota:** Nelle impostazioni di base è riportato il modo in cui attivare e disat-

tivare il Congelamento rapido automatico. → *Pagina 22*

### Interrompere il Congelamento rapido automatico

1. Toccare l'indicatore di temperatura (congelatore).
  2. Premere \*\*.
- ✓ \*\* si spegne nell'indicatore della temperatura (congelatore).
  - ✓ Viene visualizzata la temperatura regolata precedentemente.

### 10.3 Congelamento rapido manuale

Con il Congelamento rapido il congelatore raffredda al massimo della potenza.

Attivare Congelamento rapido da 4 a 6 ore prima di riporre una quantità di alimenti a partire da 2 kg nel congelatore.

Utilizzare Congelamento rapido, per accelerare la produzione di cubetti di ghiaccio.

Per sfruttare la capacità di congelamento, utilizzare Congelamento rapido.

→ *"Condizioni per la capacità di congelamento", Pagina 31*

**Nota:** Se Congelamento rapido è attivato, il rumore dell'apparecchio aumenta.

### Attivare Congelamento rapido manuale

1. Toccare l'indicatore di temperatura (congelatore).
  2. Premere \*\*.
- ✓ \*\* si accende nell'indicatore della temperatura (congelatore).

**Nota:** Dopo circa 8 ore l'apparecchio commuta al funzionamento normale.

### Disattivare Congelamento rapido manuale

1. Toccare l'indicatore di temperatura (congelatore).
  2. Premere \*\*.
- ✓ \*\* si spegne nell'indicatore della temperatura (congelatore).
  - ✓ Viene visualizzata la temperatura regolata precedentemente.

### 10.4 Modalità vacanza

Se ci si assenta per periodi di tempo prolungati, attivare la modalità vacanza a risparmio energetico.

#### ⚠ ATTENZIONE

#### Pericolo di danni alla salute!

Quando la modalità vacanza è attivata, il vano frigorifero si riscalda. A causa delle alte temperature possono proliferare batteri e gli alimenti possono deteriorarsi.

- In modalità vacanza non conservare alimenti nel frigorifero.

L'apparecchio regola automaticamente le temperature.

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Frigorifero | 14 °C (58 °F)         |
| Vano a 0 °C | Temperatura invariata |
| Congelatore | Temperatura invariata |

#### Note

- Durante la modalità vacanza la produzione dei cubetti di ghiaccio è disattivata.
- Nelle impostazioni di assistenza è riportato il modo in cui attivare la modalità vacanza. → *Pagina 28*

### 10.5 Ausilio di apertura sportello

L'ausilio di apertura dello sportello facilita l'apertura dello sportello.

**Nota:** Per sapere come attivare o disattivare l'ausilio di apertura dello sportello, consultare le impostazioni di base. → *Pagina 22*

## Apertura dello sportello con l'apposito ausilio

### ATTENZIONE

La ripetuta chiusura anticipata dello sportello può causare l'usura o il guasto dell'ausilio di apertura dello sportello.

Non chiudere mai la porta, finché l'ausilio non è fuoriuscito.

- ▶ Se la porta è stata tuttavia chiusa, lasciarla chiusa per 5 minuti. L'ausilio di apertura dello sportello si allinea nuovamente.
- 1. Premere nel centro della porta.
- ✓ L'ausilio di apertura dello sportello fuoriesce e apre leggermente lo sportello.
- 2. Aprire la porta manualmente.  
Se non si apre ulteriormente lo sportello entro 3 secondi, l'ausilio di apertura dello sportello rientra e lo sportello si chiude.

## 10.6 Modalità riposo

La modalità Riposo disattiva tutte le funzioni non indispensabili.

Durante la modalità riposo, le seguenti funzioni sono spente:

- Raffreddamento rapido
- Congelamento rapido automatico e Congelamento rapido manuale
- Allarme
- Produzione cubetti di ghiaccio
- Illuminazione interna
- Segnali acustici
- Messaggi sul pannello di comando

### Note

- Durante la modalità riposo si riduce l'illuminazione del pannello di comando.

- Nelle impostazioni di base è riportato il modo in cui attivare la modalità riposo. → *Pagina 21*

## 11 Allarme

### 11.1 Allarme porta

Se lo sportello dell'apparecchio resta aperto a lungo, si attiva l'allarme porta.

Viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato 🔊 "Door alarm cooling and freezer compartment".

### Disattivazione dell'allarme porta

- ▶ Chiudere la porta dell'apparecchio o toccare 🔊.
- ✓ Il segnale acustico è disattivato.

### 11.2 Allarme temperatura

Quando la temperatura nel congelatore aumenta troppo, si attiva l'allarme temperatura.

Viene emesso un segnale acustico e 🔊 "Temperature alarm" si accende.

### ⚠ ATTENZIONE

#### Pericolo di danni alla salute!

Durante lo sbrinatorio possono aumentare i batteri e i prodotti surgelati possono deteriorarsi.

- ▶ Non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati.
- ▶ Ricongelare solo dopo la cottura.
- ▶ Considerare una durata di conservazione inferiore.

L'allarme temperatura può attivarsi nei seguenti casi:

- l'apparecchio viene messo in funzione;  
Introdurre gli alimenti soltanto quando è stata raggiunta la temperatura impostata.

- Vengono introdotte grandi quantità di alimenti freschi;  
Prima di introdurre grandi quantità di alimenti, attivare Congelamento rapido.
- Lo sportello del congelatore è aperto da troppo tempo.  
Controllare se gli alimenti si sono scongelati o hanno iniziato a sciogliersi.

### Disattivazione dell'allarme temperatura

- ▶ Premere ✓.
- ✓ Il segnale acustico è disattivato.
- ✓ Il display indica brevemente la temperatura massima raggiunta nel congelatore. Successivamente il display indica nuovamente la temperatura impostata.
- ✓ Iniziando da questo, momento la massima temperatura viene nuovamente rilevata e memorizzata.

---

## 12 Home Connect

L'apparecchio è collegabile in rete. Collegare l'apparecchio a un terminale mobile per gestire le funzioni con l'app Home Connect.

I servizi Home Connect non sono disponibili in tutti i Paesi. La disponibilità della funzione Home Connect dipende dalla disponibilità dei servizi Home Connect nel proprio Paese. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili su: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Per poter utilizzare Home Connect stabilire innanzitutto il collegamento

alla rete domestica WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) e all'app Home Connect.

Dopo l'accensione dell'apparecchio attendere almeno 2 minuti per consentire l'inizializzazione interna dell'apparecchio. Configurare prima Home Connect.

L'app Home Connect guiderà attraverso l'intera procedura di accesso. Seguire le istruzioni indicate all'interno dell'app Home Connect per configurare le impostazioni.

**Consiglio:** Osservare anche le avvertenze presenti nell'app Home Connect.

### Note

- Osservare le avvertenze di sicurezza delle presenti istruzioni per l'uso e accertarsi che vengano rispettate quando l'apparecchio viene utilizzato mediante l'app Home Connect.  
→ "Sicurezza", Pagina 4
- I comandi impartiti direttamente sull'apparecchio hanno sempre la priorità. Quando l'apparecchio viene comandato direttamente, i comandi tramite l'app Home Connect non sono disponibili.

### 12.1 Configurazione dell'app Home Connect

1. Installare l'app Home Connect sul dispositivo mobile.
2. Avviare l'app Home Connect e configurare l'accesso a Home Connect.  
L'app Home Connect guiderà attraverso l'intera procedura di accesso.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

## 12.2 Configurazione di Home Connect

**Requisito:** L'apparecchio è coperto dalla rete domestica WLAN (Wi-Fi) nel luogo d'installazione.

1. Fare la scansione del codice QR qui di seguito.



Il codice QR consente di installare l'app Home Connect e collegare il proprio apparecchio.

2. Seguire le istruzioni dell'app Home Connect.

## 12.3 Ricerca guasti remota

Il servizio di assistenza clienti può accedere all'apparecchio mediante la ricerca guasti remota, se lo si richiede espressamente al servizio di assistenza, se l'apparecchio è collegato al server Home Connect e se la funzione Ricerca guasti remota è disponibile nel Paese in cui si utilizza l'apparecchio.

**Consiglio:** Ulteriori informazioni e avvertenze sulla disponibilità della funzione Ricerca guasti remota nel Paese desiderato sono contenute nell'area Servizio/Assistenza del sito web locale: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 12.4 Protezione dei dati

Seguire le indicazioni sulla protezione dei dati.

Con il primo collegamento dell'apparecchio a una rete domestica connessa a Internet, l'apparecchio tra-

smette le seguenti categorie di dati al server Home Connect (prima registrazione):

- Identificativo univoco dell'apparecchio (costituito dai codici dell'apparecchio e dall'indirizzo MAC del modulo di comunicazione Wi-Fi installato).
- Certificato di sicurezza del modulo di comunicazione Wi-Fi (per la protezione della connessione).
- La versione attuale del software e dell'hardware dell'elettrodomestico.
- Stato di un eventuale ripristino delle impostazioni di fabbrica.

La prima registrazione prepara l'apparecchio per l'utilizzo delle funzionalità Home Connect ed è necessaria soltanto nel momento in cui si desidera utilizzare le funzionalità Home Connect per la prima volta.

### Note

- Osservare che le funzionalità Home Connect sono utilizzabili solo in abbinamento all'app Home Connect. Le informazioni sulla tutela dei dati possono essere richiamate nell'app Home Connect.
- È possibile che utenti, persone o ambienti esterni all'apparecchio vengano ripresi dalle telecamere e quindi riprodotti nell'app Home Connect. Tali foto vengono elaborate nel sistema Home Connect allo scopo di renderle disponibili nell'app Home Connect. Le informazioni sull'elaborazione dei dati possono essere richiamate nell'app Home Connect.

## 12.5 Stato del collegamento a Home Connect

Qui è riportata una panoramica sullo stato del collegamento a Home Connect.

| Simbolo                                                                          | Descrizione                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | L'apparecchio è collegato all'app Home Connect.                      |
|  | L'apparecchio non è collegato all'app Home Connect.                  |
|  | L'apparecchio non dispone di alcun collegamento alla rete domestica. |
|  | La ricerca guasti remota è attivata.                                 |

## 13 Impostazioni di assistenza

È possibile eseguire le impostazioni di assistenza.

### 13.1 Modifica delle regolazioni di assistenza

1. Strisciare verso "Modes & Service".
2. Strisciare e toccare le impostazioni di assistenza desiderate.
3. Modificare l'impostazione di assistenza.

### 13.2 Panoramica delle impostazioni di assistenza

Qui è riportata una panoramica delle impostazioni di assistenza.

#### Quick guide

| Impostazione                    | Selezione                                                                                                                               | Descrizione                                                                                                          |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vedere informazioni nel display | Cooling drawer removal<br>Upper freezer drawer removal<br>Particle water filter cleaning<br>Activated charcoal water filter replacement | Indica le istruzioni passo passo sul display. Toccare le istruzioni desiderate e seguire le indicazioni sul display. |

#### Holiday mode

| Impostazione | Selezione                                                                           | Descrizione                                                                          |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Holiday mode |  | Attivare o disattivare il modo Vacanza.<br>→ "Modalità vacanza",<br><i>Pagina 24</i> |

#### Filter management

| Impostazione                 | Selezione                        | Descrizione                            |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|
| Water filter saturation      | Vedere informazioni sul display. | Indica lo stato del filtro dell'acqua. |
| Air filter saturation        |                                  | Indica lo stato del filtro antiodori.  |
| Ethylene absorber saturation |                                  |                                        |

| Impostazione | Selezione | Descrizione                                 |
|--------------|-----------|---------------------------------------------|
|              |           | Indica lo stato del filtro assorbì etilene. |

## Appliance information

| Impostazione                     | Selezione                                                                                                                         | Descrizione                           |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Vedere informazioni sul display. | E-Number:<br>Serial number:<br>FD (production date):<br>Z-Number:<br>MAC-Address:<br>WLAN SSID:<br>IPv4-Address:<br>IPv6-Address: | Indica informazioni sull'apparecchio. |

## 14 Frigorifero

Nel frigorifero è possibile conservare latticini, uova, piatti cucinati, prodotti da forno, conserve aperte e formaggio stagionato.

La temperatura può essere regolata da 2 °C (46 °F) a 8 °C (36 °F).

Mediante conservazione in frigorifero anche alimenti facilmente deperibili possono essere conservati a breve o medio termine. Minore è la temperatura selezionata, più a lungo rimangono freschi gli alimenti.

### 14.1 Consigli per la conservazione degli alimenti nel frigorifero

- Conservare soltanto alimenti freschi e integri.
- Sistemare gli alimenti confezionati o coperti in modo sigillato.
- Per non compromettere la circolazione dell'aria ed evitare che gli alimenti congelino, non posizionare questi ultimi davanti alle aperture di ventilazione interne o a contatto diretto con la parete posteriore.

- Fare prima raffreddare gli alimenti e le bevande caldi.
- Osservare la data minima di conservazione o la data di consumo indicata dal produttore.

### 14.2 Zone fredde nel frigorifero

Il sistema di circolazione dell'aria fredda fa circolare l'aria in modo uniforme nel frigorifero e si preoccupa di mantenere una temperatura costante su tutti i ripiani.

#### Zona più fredda

La zona più fredda è nella parte inferiore sulla parete posteriore.

**Consiglio:** Conservare gli alimenti facilmente deperibili nel contenitore a 0 °C, ad es. pesce, salumi e carne.  
→ "Vano a 0 °C", Pagina 29

## 15 Vano a 0 °C

Nel vano a 0 °C si possono mantenere freschi gli alimenti fino a 3 volte più a lungo rispetto a quanto avviene nel frigorifero.

La temperatura è regolabile tramite le impostazioni di conservazione predefinite da 0 °C (32 °F) a 3 °C (37 °F). Con questo tipo di conservazione si mantiene meglio la qualità del cibo riposto. La bassa temperatura e l'alta umidità ottimale dell'aria garantiscono condizioni di conservazione ideali per gli alimenti freschi.

15.1 Consigli sulla conservazione nel vano a 0 °C

| Impostazione di conservazione                                                                       | Alimento                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  Fruit & Vegetables  | Misto di frutta e verdura |
|  Fruit               | Frutta                    |
|  Vegetables          | Verdura                   |
|  Meat                | Carne                     |
|  Fish                | Pesce e frutti di mare    |
|  Beverages           | Bevande                   |
|  Cold cuts/Sau-sages | Affettati e salumi        |
|  Cheese              | Formaggio e latticini     |
|  Mixed load         | Carico misto              |

**Consiglio:** La frutta, la verdura, le bevande e gli spuntini possono congelare sotto gli 0 °C (32 °F). Utilizzare le impostazioni di conservazione  e  solo per "Meat" e "Fish".

15.2 Tempi di conservazione nel vano a 0 °C (32 °F)

I tempi di conservazione dipendono dalla qualità di partenza degli alimenti.

| Alimento                                                  | Tempo di conservazione |
|-----------------------------------------------------------|------------------------|
| Pesce fresco, frutti di mare                              | fino a 3 giorni        |
| Pollame, carne (cotti/arrostiti)                          | fino a 5 giorni        |
| Manzo, suino, agnello, salumi (affettati)                 | fino a 7 giorni        |
| Pesce affumicato, broccoli                                | fino a 14 giorni       |
| Insalata, finocchio, albicocche, prugne                   | fino a 21 giorni       |
| Formaggio tenero, yogurt, ricotta, latticello, cavolfiore | fino a 30 giorni       |

16 Congelatore

Nel vano congelatore è possibile conservare i prodotti surgelati, congelare gli alimenti e produrre i cubetti di ghiaccio.

La temperatura può essere regolata da -16 °C (3 °F) a -24 °C (-11 °F). La conservazione a lungo termine degli alimenti va eseguita a -18 °C (0 °F) o a temperature più basse. Per proteggere gli alimenti dalle bruciature da congelamento, è possibile impostare una temperatura permanente di -24 °C (-11 °F). Per proteggere dall'ossidazione gli alimenti grassi come il pesce e la carne, è possibile impostare una temperatura permanente di -11 °F (-24 °C).

A partire da una temperatura del congelatore di -24 °C (-11 °F) si accende .

Mediante conservazione in congelatore anche alimenti deperibili possono essere conservati a lungo termine.

Le basse temperature rallentano oppure arrestano il deterioramento.

## 16.1 Capacità di congelamento

La capacità di congelamento indica in quante ore può essere completamente congelata una determinata quantità di alimenti.

Sulla targhetta identificativa sono riportati i dati della capacità di congelamento.

→ "Apparecchio", Fig. **1** ✓ **16**

Pagina 14

## Condizioni per la capacità di congelamento

### 16.2 Utilizzo completo del volume del vano congelatore

Scoprire come collocare la quantità massima di alimenti congelati nel vano.

1. Rimuovere tutte le parti dell'attrezzatura interna nel congelatore.

→ Pagina 35

2. Disporre gli alimenti direttamente sui ripiani e sul fondo del congelatore.

### 16.3 Consigli per la conservazione di alimenti nel vano congelatore

- Sistemare gli alimenti confezionati o coperti in modo sigillato.
- Non mettere gli alimenti da surgelare a contatto con gli alimenti surgelati.
- Distribuire in modo esteso gli alimenti nel cassetto surgelati aggan- ciato.

## 16.4 Consigli per congelare alimenti freschi

- Congelare soltanto alimenti freschi e integri.
- Congelare alimenti in porzioni.
- Gli alimenti da cuocere sono più adeguati rispetto a quelli da consumare crudi.
- Lavare, sminuzzare e sbollentare la verdura prima di congelarla.
- Lavare, snocciolare ed eventualmente sbucciare la frutta prima di congelarla, aggiungere eventualmente zucchero o una soluzione di acido ascorbico.
- Alimenti adatti al congelamento sono ad es. prodotti da forno, pesce e frutti di mare, carne, selvaggina e pollame, uova senza guscio, formaggio, burro, quark, cibi pronti e i residui di alimenti.
- Alimenti non adatti al congelamento sono ad es. lattuga, ravanelli, uova con guscio, uva, mele e pere crude, yogurt, panna acida, crème fraîche e maionese.

## Confezionamento di alimenti surgelati

Il materiale di confezionamento adeguato e la tipologia corretta di imballaggio mantengono la qualità del prodotto ed evitano bruciature da freddo.

1. Introdurre l'alimento nella confezione.
2. Fare uscire l'aria.
3. Chiudere le confezioni a tenuta d'aria, per evitare che gli alimenti perdano il gusto o possano essiccarsi.
4. Scrivere sulla confezione il contenuto e la data di congelamento.

## 16.5 Conservazione degli alimenti congelati a -18 °C (0 F)

| Alimento                                                 | Tempo di conservazione |
|----------------------------------------------------------|------------------------|
| Pesce, insaccati di carne, cibi cotti, prodotti da forno | fino a 6 mesi          |
| Carne, pollame                                           | fino a 8 mesi          |
| Frutta, verdura                                          | fino a 12 mesi         |

## 16.6 Metodi di scongelamento per alimenti congelati

### ⚠ ATTENZIONE

#### Pericolo di danni alla salute!

Durante lo sbrinamento possono aumentare i batteri e i prodotti surgelati possono deteriorarsi.

- ▶ Non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati.
- ▶ Ricongelare solo dopo la cottura.
- ▶ Considerare una durata di conservazione inferiore.
- Scongelerare gli alimenti di origine animale, come pesce, carne, formaggio e quark, nel frigorifero.
- Scongelerare il pane a temperatura ambiente.
- Preparare gli alimenti per il consumo immediato nel microonde, nel forno o sul piano cottura.

## 17 Sistema idraulico

L'apparecchio è dotato di componenti che trasportano l'acqua.

L'impianto idrico funziona soltanto se è stato installato un filtro o un tappo bypass.

Disattivare la produzione di cubetti di ghiaccio, prima di staccare l'apparecchio dalla conduttura dell'acqua potabile. → *Pagina 33*

### 17.1 Tappo bypass

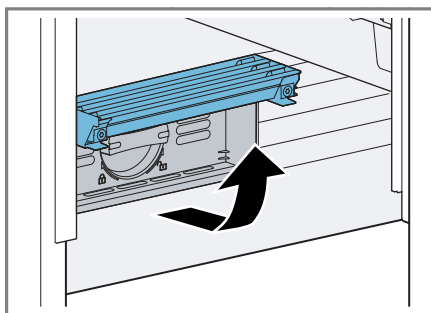
Il tappo bypass filtra soltanto particelle più grossolane e, se necessario, può essere pulito.

**Nota:** Il tappo bypass non filtra i batteri o i microbi eventualmente presenti nell'acqua.

**Consiglio:** Se si desidera ridurre altre impurità, ad esempio clorammine, piombo e farmaci, e se non è stato installato un sistema filtrante esterno dell'acqua, è possibile sostituire il tappo bypass con un filtro dell'acqua. Si può acquistare un nuovo filtro dell'acqua presso il nostro servizio di assistenza, il nostro sito web o il vostro rivenditore.

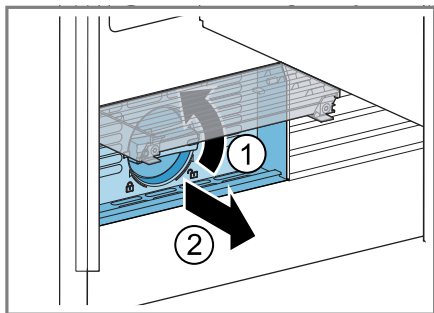
#### Sostituzione del tappo bypass con il filtro dell'acqua

1. Aprire la copertura filtro verso l'alto.



2. Ruotare il tappo bypass di 90° in senso antiorario ① sul ed estrarlo ②.

- Rimuovere attentamente il tappo bypass poiché potrebbe essere sotto pressione.



### Note

- Durante l'estrazione gocciola dell'acqua dal tappo bypass. Rimuovere l'acqua fuoriuscita con un panno asciutto.
  - Il tappo bypass usato può essere smaltito con i rifiuti domestici.
3. Spingere il filtro dell'acqua finché non si innesta nell'apertura del filtro e ruotarlo di 90° in senso orario.
  4. Chiudere la copertura filtro.
  5. Gettare via la produzione di cubetti di ghiaccio delle prime 24 ore e fare scorrere e gettare via l'acqua per 5 minuti.

## 17.2 Ice maker

Utilizzare le diverse funzioni dell'ice maker per produrre i cubetti di ghiaccio.

### **⚠ AVVERTENZA** **Pericolo di lesioni!**

Le parti rotanti possono causare lesioni.

- Non afferrare mai l'ice maker dal basso o mettendo le mani al suo interno.

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Standard production | Produzione di cubetti di ghiaccio |
|---------------------|-----------------------------------|

**Nota:** L'ice maker riconosce automaticamente se il contenitore dei cubetti di ghiaccio è pieno e arresta la produzione.

Per riempire il contenitore dei cubetti di ghiaccio servono fino a 48 ore.

**Consiglio:** Se i cubetti di ghiaccio risultano insipidi, gettarli via, insieme ai cubetti restanti e a tutti i cubetti prodotti nelle 24 ore successive. Se i cubetti risultano ancora insipidi, sostituire il filtro dell'acqua.

## Messa in funzione dell'ice maker

### Note

- La produzione di cubetti di ghiaccio si avvia non appena l'apparecchio viene attivato e il congelatore raggiunge la temperatura impostata.
- Non appena il congelatore ha raggiunto la temperatura, la prima produzione di cubetti di ghiaccio è pronta dopo ca. 4 ore.

**Requisito:** Allacciare l'apparecchio alla condotta dell'acqua potabile.

- Per questioni igieniche gettare via la produzione di cubetti di ghiaccio delle prime 24 ore.

## Attivazione della produzione dei cubetti di ghiaccio

1. Toccare l'impostazione dell'ice maker.
2. Strisciare verso

## Disattivazione della produzione di cubetti di ghiaccio

1. Toccare l'impostazione dell'ice maker.
2. Strisciare verso

---

## 18 Scongelamento

### 18.1 Scongelamento nel frigorifero

Il frigorifero dell'apparecchio si sbrina automaticamente.

### 18.2 Scongelamento nel vano a 0 °C

Il vano a 0 °C dell'apparecchio si sbrina automaticamente.

### 18.3 Scongelamento nel vano congelatore

Grazie al sistema "NoFrost" completamente automatico, nel congelatore non si forma ghiaccio. Lo sbrinamento da parte del cliente non è necessario.

---

## 19 Pulizia e cura

Per mantenere a lungo l'apparecchio in buone condizioni, sottoporlo a una cura e a una manutenzione scrupolose.

La pulizia dei punti inaccessibili deve essere effettuata dal servizio di assistenza clienti. La pulizia da parte del servizio di assistenza clienti può comportare costi.

### 19.1 Istruzioni per la cura di superfici in acciaio inox

Per la cura e la pulizia delle superfici metalliche impiegare solo detersivi adatti per acciaio inox e un panno di pulizia.

#### Consigli

- Per evitare graffi visibili, pulire nella direzione della struttura delle superfici in acciaio inox.

- Si possono acquistare il detersivo e i panni per pulizie adatti presso il nostro servizio di assistenza, il nostro sito web o il vostro rivenditore.

### 19.2 Preparazione dell'apparecchio per la pulizia

1. Spegnerne l'apparecchio.
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.  
Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
3. Togliere tutti gli alimenti e conservarli in un luogo fresco.  
Se disponibili, mettere degli accumulatori del freddo sugli alimenti.
4. Rimuovere tutte le parti dell'attrezzatura e gli accessori dall'apparecchio. → *Pagina 35*

### 19.3 Pulizia dell'apparecchio

#### AVVERTENZA

#### **Pericolo di scosse elettriche!**

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.

- Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

I liquidi che raggiungono l'interno dell'unità d'illuminazione o gli elementi di comando possono essere nocivi.

- L'acqua con detersivo non deve penetrare nell'unità d'illuminazione o negli elementi di comando.

#### **ATTENZIONE**

I detersivi non appropriati possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare spugnette dure o abrasive.
- Non usare prodotti corrosivi o abrasivi.
- Non utilizzare detersivi a elevato contenuto di alcol,

Lavando i pezzi dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie, questi si possono deformare o scolorire.

► Non lavare mai le parti dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie.

1. Preparare l'apparecchio per la pulizia. → *Pagina 34*
2. Pulire l'apparecchio, le parti dell'attrezzatura, i componenti dell'apparecchio e le guarnizioni della porta utilizzando un panno spugna, acqua tiepida e una quantità esigua di detergente con pH neutro.
3. Asciugare a fondo con un panno morbido e asciutto.
4. Inserire le parti dell'attrezzatura.
5. Collegare elettricamente l'apparecchio. → *Pagina 12*
6. Accendere l'apparecchio.
7. Inserire gli alimenti.

## 19.4 Pulizia della fotocamera

Se la temperatura o l'umidità cambia, le lenti della fotocamera possono appannarsi.

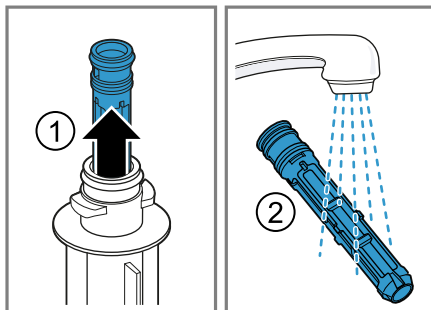
1. Pulire la fotocamera con un panno in microfibra.
2. Pulire le lenti della fotocamera con un panno in microfibra e un detergente idrorepellente d'uso comune

## 19.5 Pulizia del tappo bypass

**Consiglio:** Pulire annualmente il tappo bypass.

1. Ruotare il selettore girevole di 90° in senso antiorario sul tappo bypass ed estrarre il tappo bypass.

2. Rimuovere il filtro nel tappo bypass ① e lavarlo sotto l'acqua corrente ②.



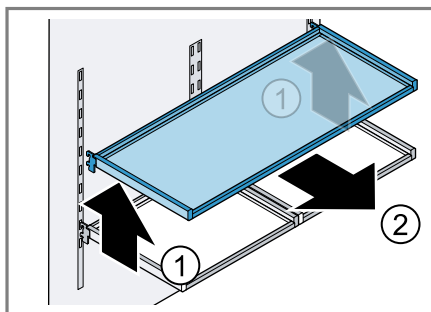
3. Inserire il filtro nel tappo bypass.
4. Spingere il tappo bypass in orizzontale finché non si aggancia nell'apertura del filtro e ruotare il selettore girevole di 90° in senso orario finché non si innesta in posizione.

## 19.6 Rimozione degli accessori

Se si vogliono pulire a fondo le parti dell'attrezzatura, rimuoverle dall'apparecchio.

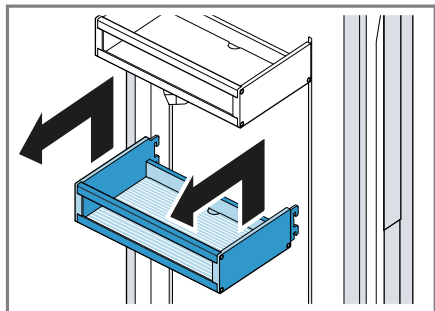
### Rimozione del ripiano

- Sollevare il ripiano ① ed estrarlo ②.



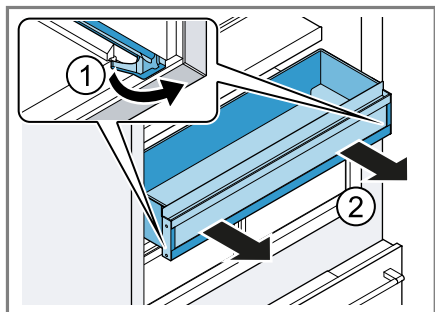
## Rimozione del balconcino controporta

- Sollevare il balconcino controporta ed estrarlo.



## Estrazione del contenitore di conservazione

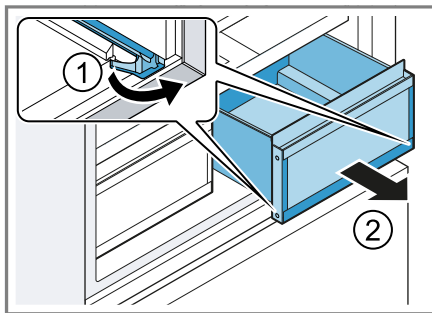
1. Estrarre il contenitore di conservazione fino a battuta.
2. Sotto il contenitore di conservazione su entrambi i lati spingere il blocco delle guide di estensione dall'interno verso l'esterno ① e rimuovere il contenitore di conservazione ②.



## Rimozione del contenitore a 0 °C

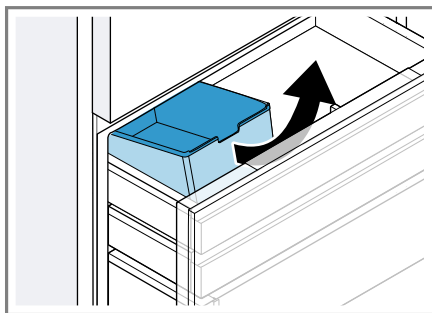
1. Estrarre il contenitore a 0 °C fino a battuta.

2. Sotto il contenitore a 0 °C, su entrambi i lati, spingere il blocco delle guide di estensione dall'interno verso l'esterno ① e rimuovere il contenitore a 0 °C ②.



## Rimozione del contenitore cubetti di ghiaccio

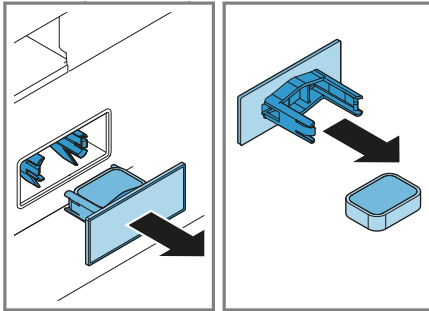
1. Estrarre il contenitore estraibile del congelatore fino a battuta.
2. Sollevare da davanti il contenitore cubetti di ghiaccio ed estrarlo.



## 19.7 Sostituzione del filtro anti-odori

1. Rimuovere il supporto del filtro anti-odori.

2. Rimuovere il filtro antiodori dall'apposito supporto e sostituirlo con uno nuovo.



**Nota:** Si può acquistare un nuovo filtro antiodori presso il nostro servizio di assistenza o il nostro sito web.

## 20 Sistemazione guasti

I guasti minori possono essere sistemati autonomamente dall'utente. Utilizzare le informazioni per la sistemazione dei guasti prima di contattare il servizio di assistenza clienti. In questo modo si evitano costi non necessari.

### ⚠ **AVVERTENZA**

#### **Pericolo di scosse elettriche!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▶ Se il cavo di collegamento alla rete o quello dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un apposito cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.

| <b>Guasto</b>                                                            | <b>Causa e ricerca guasti</b>                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non raffredda, l'indicatore e l'illuminazione sono accesi. | Il programma «dimostrativo» è attivo.<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strisciare verso "Settings".</li> <li>2. Strisciare verso ☹ "Advanced".</li> <li>3. Toccare "Demo mode" ⏻.</li> </ol>                                               |
| L'illuminazione LED non funziona.                                        | Sono possibili diverse cause scatenanti.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.<br/>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</li> </ul> |
| La macchina frigorifera si accende più spesso e per periodi più lunghi.  | L'apparecchio è stato aperto molte volte.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Non aprire la porta dell'apparecchio inutilmente.</li> </ul>                                                                                                     |

| Guasto                                                                     | Causa e ricerca guasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La macchina frigorifera si accende più spesso e per periodi più lunghi.    | <p data-bbox="370 135 969 159">Le aperture di ventilazione esterne sono coperte.</p> <ul data-bbox="370 165 1003 225" style="list-style-type: none"> <li>▶ Rimuovere gli ostacoli che si trovano davanti alle aperture di ventilazione esterne.</li> </ul> <hr/> <p data-bbox="370 236 1009 325">Nessun guasto. I moderni refrigeratori si accendono più frequentemente e hanno diversi livelli di potenza per raffreddare con maggiore efficienza.</p>  <ul data-bbox="370 451 1051 751" style="list-style-type: none"> <li>▶ Rimuovere gli ostacoli che si trovano davanti alle aperture di ventilazione esterne.</li> <li>▶ Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano cottura e altre fonti di calore. Evitare l'esposizione prolungata dell'apparecchio alla luce solare diretta.</li> <li>▶ Aprire brevemente la porta dell'apparecchio, quanto necessario.</li> <li>▶ Far raffreddare gli alimenti e le bevande caldi prima di conservarli.</li> </ul> |
| Sulla parete posteriore del vano frigorifero si forma uno strato di brina. | <p data-bbox="370 766 1051 887">Nessun guasto. I moderni refrigeratori garantiscono una temperatura più uniforme nel vano frigorifero. La parete posteriore del vano frigorifero viene sbrinata automaticamente a intervalli regolari.</p>  <ul data-bbox="370 1013 1051 1254" style="list-style-type: none"> <li>▶ Aprire brevemente la porta dell'apparecchio, quanto necessario.</li> <li>▶ Conservare gli alimenti in confezioni ermetiche o coprirli.</li> <li>▶ Far raffreddare gli alimenti e le bevande caldi prima di conservarli.</li> <li>▶ Lasciare sempre un poco di spazio fra gli alimenti e le pareti interne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Home Connect non funziona correttamente.                                   | <p data-bbox="370 1265 863 1289">Sono possibili diverse cause scatenanti.</p> <ul data-bbox="370 1295 857 1323" style="list-style-type: none"> <li>▶ Accedere a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Le fotocamere non scattano foto.                                           | <p data-bbox="370 1366 997 1390">Le fotocamere non sono attivate in Home Connect.</p> <ul data-bbox="370 1396 676 1423" style="list-style-type: none"> <li>▶ Attivare le fotocamere.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| <b>Guasto</b>                                                                  | <b>Causa e ricerca guasti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le fotocamere non scattano foto.                                               | <p>Le telecamere non sono calibrate.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'apparecchio.</li> <li>2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.</li> <li>3. Collegare nuovamente l'apparecchio dopo 5 minuti.</li> <li>4. Accendere l'apparecchio con l'interruttore principale.<br/>→ <i>"Apparecchio", Fig. 1/13 Pagina 14</i></li> <li>5. Chiudere gli sportelli dell'apparecchio e attendere 3 minuti.</li> <li>6. Se l'anomalia continua a manifestarsi, contattare il servizio di assistenza clienti.<br/>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</li> </ol> |
| Le fotocamere scattano foto non nitide.                                        | <p>Lo sportello dell'apparecchio è stato chiuso troppo velocemente.</p> <p>► Chiudere lentamente lo sportello dell'apparecchio.</p> <p>Le lenti della fotocamera sono appannate. Lo sportello dell'apparecchio è stato aperto troppo a lungo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire le fotocamere. → <i>Pagina 35</i></li> <li>2. Non lasciare aperto troppo a lungo lo sportello dell'apparecchio.</li> </ol> <p>La pellicola antiappannamento è danneggiata.</p> <p>► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.<br/>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</p>                                                                                                                |
| Le foto sono assenti, non sono ritagliate o mostrano un'angolazione sbagliata. | <p>Le telecamere non sono calibrate.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'apparecchio.</li> <li>2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.</li> <li>3. Collegare nuovamente l'apparecchio dopo 5 minuti.</li> <li>4. Accendere l'apparecchio con l'interruttore principale.<br/>→ <i>"Apparecchio", Fig. 1/13 Pagina 14</i></li> <li>5. Chiudere gli sportelli dell'apparecchio e attendere 3 minuti.</li> <li>6. Se l'anomalia continua a manifestarsi, contattare il servizio di assistenza clienti.<br/>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</li> </ol> |

| <b>Guasto</b>                                                                                                        | <b>Causa e ricerca guasti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sul display compare un messaggio con "D" o "E".                                                                      | <p>Il sistema elettronico ha riconosciuto un errore.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'apparecchio.</li> <li>2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.</li> <li>3. Collegare nuovamente l'apparecchio dopo 5 minuti.</li> <li>4. Se il messaggio continua a comparire, rivolgersi al servizio assistenza clienti.</li> </ol> <p>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</p> |
| Viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato "Door alarm cooling compartment".<br>L'allarme porta è acceso. | <p>La porta dell'apparecchio è aperta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Chiudere la porta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato "Door alarm freezer compartment".<br>L'allarme porta è acceso. | <p>La porta dell'apparecchio è aperta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Chiudere la porta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Viene emesso un segnale acustico e "Temperature alarm" si accende.<br>L'allarme temperatura è acceso.                | <p>Sono possibili diverse cause scatenanti.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere ✓.</li> <li>✓ L'allarme viene disattivato.</li> <li>2. Dopo alcune ore controllare se è stata nuovamente raggiunta la temperatura impostata nel congelatore.</li> </ol> <p>Sono state introdotte grandi quantità di alimenti freschi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Non superare la capacità di congelamento.</li> </ul> <p>→ <i>"Capacità di congelamento", Pagina 31</i></p>                                                                                    |
| La temperatura si discosta notevolmente dall'impostazione.                                                           | <p>Sono possibili diverse cause scatenanti.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'apparecchio.</li> <li>2. Riaccendere l'apparecchio dopo circa 5 minuti. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Se la temperatura è troppo elevata, controllarla di nuovo dopo qualche ora.</li> <li>► Se la temperatura è troppo bassa, controllarla di nuovo il giorno seguente.</li> </ul> </li> </ol>                                                                                                                                                                   |

| <b>Guasto</b>                                  | <b>Causa e ricerca guasti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nell'apparecchio penetra dell'acqua.           | <p>L'allacciamento dell'acqua o il tubo flessibile dell'acqua non è ermetico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verificare che gli allacciamenti dell'acqua siano serrati completamente e che il tubo flessibile dell'acqua non sia danneggiato.</li> </ul> <p>Se necessario sostituire il tubo flessibile dell'acqua.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| La produzione di cubetti di ghiaccio è esigua. | <p>L'apparecchio è stato collegato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Attendere circa 4 secondi finché non è stata terminata la prima produzione di cubetti di ghiaccio.</li> </ul> <p>Il congelatore è stato aperto di frequente o è stato aperto per un tempo prolungato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Controllare la produzione di cubetti di ghiaccio dopo alcune ore.</li> </ul> <p>Pressione dell'acqua bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Controllare la pressione dell'acqua dell'impianto di alimentazione idrica o del sistema filtrante esterno, ad es. impianto ad osmosi inversa.</li> </ul> <p>Collegare l'apparecchio solo a un allacciamento dell'acqua con una pressione dell'acqua sufficiente.</p> <p>→ <i>Pagina 10</i></p> <p>Il tappo bypass è otturato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pulire il tappo bypass. → <i>Pagina 35</i></li> </ul> <p>Gli alimenti o degli oggetti bloccano il sensore di riempimento dell'ice maker.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rimuovere tutti gli alimenti e gli oggetti dal contenitore dei cubetti di ghiaccio.</li> </ul> <p>Anomalia nell'ice maker.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'apparecchio.</li> <li>2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.</li> <li>3. Collegare nuovamente l'apparecchio dopo 5 minuti.</li> <li>4. Se l'anomalia continua a manifestarsi, contattare il servizio di assistenza clienti.</li> </ol> <p>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</p> |
| L'ice maker non funziona.                      | <p>La produzione dei cubetti di ghiaccio è disattivata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Attivare la produzione dei cubetti di ghiaccio.</li> </ul> <p>→ <i>Pagina 33</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Guasto                                                                                           | Causa e ricerca guasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'ice maker non funziona.                                                                        | <p>Nessuna alimentazione dell'acqua presente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Accertarsi che sia presente un'alimentazione dell'acqua e che la valvola a squadra sull'allacciamento dell'acqua sia aperta.</li> </ul> <p>Eventualmente contattare un idraulico.</p> <hr/> <p>Tubo flessibile dell'acqua piegato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Posare l'alimentazione dell'acqua e rettificare la piega nel tubo flessibile dell'acqua.</li> </ul> <p>Se necessario, sostituire il tubo flessibile dell'acqua.</p> <hr/> <p>Anomalia nell'ice maker.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'apparecchio.</li> <li>2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.</li> <li>3. Collegare nuovamente l'apparecchio dopo 5 minuti.</li> <li>4. Se l'anomalia continua a manifestarsi, contattare il servizio di assistenza clienti.</li> </ol> <p>Il numero del servizio di assistenza clienti si trova nell'elenco dei centri di assistenza allegato.</p> |
| L'apparecchio emette rumori come gorgoglii, ronzii, scatti, scricchiolii o rumori veri e propri. | <p>Nessun guasto. Un motore è in funzione, ad es. gruppo frigorifero, ventola. Il refrigerante fluisce nei tubi. Attivare o disattivare il motore, gli interruttori, le elettrovalvole e le valvole per l'acqua. Sbrinamento automatico eseguito correttamente. I cubetti di ghiaccio cadono nell'apposito contenitore.</p> <p>Nessun trattamento necessario.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| L'apparecchio produce dei rumori.                                                                | <p>L'apparecchio non è correttamente livellato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Posizionare l'apparecchio con una livella a bolla d'aria e dei piedini a vite.</li> </ul> <hr/> <p>Le parti dell'attrezzatura traballano o si incastrano.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Controllare le parti estraibili ed eventualmente inserirle di nuovo correttamente.</li> </ul> <hr/> <p>Le bottiglie o le stoviglie si toccano.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Separare le bottiglie o le stoviglie.</li> </ul> <hr/> <p>Congelamento rapido è attivato.</p> <p>Nessun trattamento necessario.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 20.1 Interruzione dell'alimentazione elettrica

Durante un'interruzione di corrente la temperatura nell'apparecchio aumenta, riducendo il tempo di conservazione

e la qualità degli alimenti congelati.

Sul nostro sito web relativo all'apparecchio, all'interno dei dati tecnici è riportato il tempo di conservazione

degli alimenti congelati in caso di anomalia.

### Note

- Durante un'interruzione di corrente, aprire l'apparecchio il meno possibile e non conservare ulteriori alimenti.
- Controllare la qualità degli alimenti dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica.
  - Smaltire gli alimenti che si sono scongelati e hanno una temperatura superiore a 5 °C.
  - Cucinare gli alimenti leggermente scongelati e consumarli o congelarli di nuovo.

## 21 Stoccaggio e smaltimento

### 21.1 Messa fuori servizio dell'apparecchio

1. Spegnerne l'apparecchio.
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.  
Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
3. Staccare l'apparecchio dalla conduttura dell'acqua potabile.
4. Estrarre tutti gli alimenti.
5. Pulire l'apparecchio. → *Pagina 34*
6. Per garantire un'aerazione nel vano interno, lasciare aperto l'apparecchio.

### 21.2 Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.

### **AVVERTENZA**

#### **Pericolo di danni alla salute!**

I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.

- Per rendere difficile ai bambini l'ingresso nell'apparecchio, non rimuovere dal suo interno ripiani e contenitori.
- Tenere i bambini lontano dall'apparecchio dismesso.

### **AVVERTENZA**

#### **Pericolo di incendio!**

In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.

- Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.  
Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi al rivenditore specializzato o al comune di competenza.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

---

## 22 Servizio di assistenza clienti

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

**Nota:** L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore applicabili a livello locale. La durata minima della garanzia (garanzia del produttore per utenti privati) nello Spazio economico europeo è di 2 anni secondo le condizioni di garanzia applicabili a livello locale. Le condizioni di garanzia non producono alcun effetto su altri diritti o rivendicazioni spettanti conformemente al diritto locale.

Informazioni dettagliate sulla durata e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono reperibili tramite il codice QR sul documento allegato relativo ai contatti di assistenza e alle condizioni di garanzia, presso il nostro servizio di assistenza clienti, il vostro rivenditore o sul nostro sito web.

Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.), il codice di produzione (FD) e il numero progressivo (Z-Nr.) dell'apparecchio.

I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono reperibili tramite il codice QR sul documento allegato relativo ai contatti di assistenza e alle

condizioni di garanzia o sul nostro sito web.

### 22.1 Codice prodotto (E-Nr.), codice di produzione (FD) e numero progressivo (Z-Nr.)

Il codice prodotto (E-Nr.), il codice di produzione (FD) e il numero progressivo (Z-Nr.) sono riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

→ "Apparecchio", Fig. **1**/16

Pagina 14

Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

---

## 23 Dati tecnici

Il refrigerante, il contenuto utile ed altri dati tecnici sono indicati sulla targhetta identificativa.

→ "Apparecchio", Fig. **1**/16

Pagina 14

Il prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E. Tale sorgente è disponibile come componente di ricambio e deve essere sostituita esclusivamente da personale qualificato.

Il prodotto contiene una seconda sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E. Tale sorgente è disponibile come componente di ricambio e deve essere sostituita esclusivamente da personale qualificato.

Il prodotto contiene una terza sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E. Tale sorgente è disponibile come componente di ricambio e deve essere sostituita esclusivamente da personale qualificato.

Ulteriori informazioni sul modello scelto sono disponibili sul sito Internet <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Questo link rimanda alla pagina ufficiale del database europeo dei prodotti EPREL. Seguire quindi le indicazioni relative alla ricerca del modello. Si riconosce il modello dal segno prima della barra del codice prodotto (E-Nr.) sulla targhetta identificativa. In alternativa, l'indicazione del modello si trova anche nella prima riga dell'etichetta energetica UE.

### 23.1 Informazioni sul software libero e open source

Questo prodotto contiene componenti software concessi in licenza dai titolari dei diritti d'autore sotto forma di software libero o open source.

Le informazioni di licenza corrispondenti sono memorizzate nell'elettrodomestico. Si può accedere alle informazioni di licenza corrispondenti anche tramite la Home Connect App:

"Profilo -> Informazioni legali -> Informazioni di licenza".<sup>2</sup> Le informazioni di licenza possono essere scaricate dal sito web dei prodotti del marchio. (Cercare sul sito web del prodotto il modello di apparecchio e altri documenti). In alternativa è possibile richiedere le informazioni corrispondenti all'indirizzo e-mail [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o a BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Il codice sorgente viene messo a disposizione su richiesta.

Inviare la richiesta a [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) oppure a BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Oggetto: „OSSREQUEST“

I costi di gestione della richiesta saranno addebitati in fattura. Questa offerta è valida per tre anni dalla data di acquisto o almeno per il periodo in cui offriamo il supporto e i ricambi per il relativo apparecchio.

## 24 Dichiarazione di conformità

Con la presente, BSH Hausgeräte GmbH dichiara che l'apparecchio con funzionalità Home Connect è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni in materia della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità dettagliata RED è consultabile sul sito Internet [www.gaggenau.com](http://www.gaggenau.com) alla pagina del prodotto nei documenti supplementari.



2,4 GHz di banda (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5 GHz di banda (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | EL | ES |
|  | FR | HR | IT | CY | LI | LV | LT | LU | HU |
|  | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI | SK | FI |

<sup>1</sup> Valido solo per i Paesi dello Spazio economico europeo

<sup>2</sup> In funzione dell'allestimento dell'apparecchio

**it** Dichiarazione di conformità

|                                                            |    |    |    |    |         |    |    |
|------------------------------------------------------------|----|----|----|----|---------|----|----|
| SE                                                         | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |
| 5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni. |    |    |    |    |         |    |    |
| AL                                                         | BA | MD | ME | MK | RS      | UK | UA |
| 5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni. |    |    |    |    |         |    |    |



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

The difference is Gaggenau

[gaggenau.com](http://gaggenau.com)

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.gaggenau.com](http://www.gaggenau.com)



9001915941 (050523)  
it